

<b>1-Ürün tipi kimlik kodu</b> Unique identification code of the product-type	
<b>2-Yapı malzemesinin tip, parti veya seri numarası ya da tanımlanmasını sağlayacak diğer unsurlar:</b> YAPI MALZEMELERİ YÖNETMELİĞİ (305/2011/AB) 13 (4) Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 13 (4) of the CPR	(Seri no için ürün etiketine bakınız) (Serial no. See label on product)
<b>3-Yapı malzemesinin ilgili uyumlaştırılmış teknik şartnamesine göre imalatçı tarafından öngörülen kullanım amacı veya amaçları</b> Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer	<b>TS EN 934 - 2 / Çizelge – Table: 10</b>  Priz geciktirici / su azaltıcı / akışkanlaştırıcı kimyasal katkılar Set retarding / water reducing / plasticizing admixtures
<b>4-İmalâtçının adı, tescilli ticarî unvanı veya tescilli markası ile adresi. Madde 13 (5)</b> Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 13 (5)	<b>AYDOS YAPI KİMYASALLARI SAN. VE TIC. LTD. STI</b> Buyukbakkalkoy Cobancesme Mevkii 34858 Maltepe / Istanbul - TURKEY T: + 90 216 661 32 32 F: + 90 216 661 31 07 e-Mail: info@aydos.com.tr / www.aydos.com.tr
<b>5-Mevcut ise, yetkili temsilcinin adı ve adresi. Madde 14 (2)</b> Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 14 (2)	<b>İlgili değil (madde 4'e bakınız)</b> Not relevant (see 4)
<b>6-Yapı malzemesinin performansının değişmezliğinin değerlendirilmesi ve doğrulanması sistem veya sistemleri (Ek 5)</b> System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:	<b>Sistem 2+</b> System 2+  <b>EN 934 - 2 : 2009 + A1 : 2012</b>
<b>Uyumlaştırılmış bir standart kapsamında olan bir yapı malzemesine ilişkin performans beyanında</b> In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard	<b>Onaylanmış kuruluş TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ Kimlik No 1783, (Adres: Necatibey Cad. No:112 06100 Bakanlıklar/Ankara TÜRKİYE) üretim tesisinin ön denetimini ve sistem 2+ kapsamında fabrika üretiminin sürekli denetimini, ölçümünü ve değerlendirmesini gerçekleştirmiştir ve fabrika üretimi kontrol No. 1783 CPR 058 uygunluk sertifikasını tebliğ etmiştir.</b> The Notified body; TURKISH STANDARDS INSTITUTION Identification number 1783, (Address: Necatibey Cad. No:112 06100 Bakanlıklar/Ankara TURKEY) Performed the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control and the continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control under system 2+, and issued the certificate of conformity of the factory production control No. 1783 CPR 058
<b>8-Hakkında düzenlenmiş bir Avrupa Teknik Değerlendirmesi olan bir yapı malzemesine ilişkin performans beyanında</b> In case of the declaration of performance concerning a constructions product for which a European Technical Assessment has been issued	<b>İlgili değil (madde 7'ye bakınız)</b> Not relevant (see 7)

**9- Beyan Edilen Performans / Declared performance**

**EN 934-1 Çizelge 1 Genel gerekler / EN 934-1 Table 1 General requirements**

Temel Özellikleri Essential Characteristics	Performans / Performance	Uyumlaştırılmış Teknik Şartname Harmonised Technical Specification
<b>Klor İçeriği</b> Total Chlorine	< % 0.1 Kütle olarak / by mass	EN 480-10
<b>Alkali Content</b> Alkali içeriği	< % 5 Kütle olarak / by mass	EN 480-12
<b>Korozyon davranışı</b> Corrosion Behaviour	<b>Yalnızca EN 934-1:2008, Ek A.1'de bileşenleri içerir.</b> Contains only components according to EN 934-1:2008, Annex A.1	
<b>Tehlikeli Maddeler</b> Dangerous Substances	<b>Bkz. Güvenlik Bilgi Föyüne / Tamamen Ek ZA'ye uygundur.</b> See. Safety Data Sheet / Comply with annex ZA.	

EN 934-10 Çizelge 10 Priz geciktirici / su azaltıcı / akışkanlaştırıcı kimyasal katkıları için özel gerekler (eşit kıvamda)  
EN 934-2 Table 10 Specific requirements for set retarding/water reducing/plasticizing admixtures (at equal consistence)

Temel Özellikleri Essential Characteristics	Performans / Performance	Uyumlaştırılmış Teknik Şartname Harmonised Technical Specification
Basınç dayanımı Compressive strength	<b>28 Günde</b> Deneye tabi tutulan betonun basınç dayanımı, şahit betonun en az % 100'; At 28 days Test mix $\geq$ 100 % of control mix	EN 12390-3
Priz süresi Setting time	<b>Priz başlangıcı</b> Initial Deneye tabi tutulan betonun priz süresi şahit betondan en az 90 dakika fazla Test mix $\geq$ control mix + 90 min <b>Priz sonu</b> Final Deneye tabi tutulan betonun priz süresi şahit betondan en az 360 dakika fazla Test mix $\leq$ control mix + 360 min	EN 480-2
Su azaltma Water reduction	Deneye tabi tutulan betondaki su azaltma, şahit betona kıyasla en az % 5 In test mix $\geq$ 5 % compared with control mix	EN 12350-2 EN 12350-5
Taze betondaki hava miktarı Air content in fresh concrete	Deneye tabi tutulan beton karışımındaki hava miktarı, şahit beton karışımının en çok % 2 (hacimce) üzerinde Test mix $\leq$ 2 % by volume above control mix unless otherwise stated by the manufacturer	EN 12350-7

1. ve 2. Maddede tanımlanan ürün performansı, 9. Maddede belirtilen tanımlanmış performans ile uyumludur. Bu performans beyannamesi, 4. Maddede tanımlanmış olan üreticinin sorumluluğunda yayınlanmıştır.

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Üretici adına imzalayan: (İsim ve Görevi)

Signed for and on behalf of the manufacturer by: (name and function)

Erdal Kara  
Kalite Yönetim Temsilcisi

Quality Management Representative  
02 Ocak 2017 / 02 January 2017

  
**AYDOS**  
YAPI KİMYASALLARI SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.  
Büyükbakkalköy Çobançesme Mevkii 34858 Maltepe - İST.  
Tel. (0216) 661 32 32 (pbx) Faks (0216) 661 31 07  
www.aydos.com.tr Küçükyalı V.D. 1190041994